

# Confort visuel

Visual comfort

SAMMODE



**L'enjeu était d'utiliser l'éclairage tubulaire Sammode si caractéristique et, tout en respectant l'ensemble de ses qualités d'efficacité, d'étanchéité et de durabilité, et tout autant la pureté de sa ligne, de le basculer dans une dimension plus « domestique ». Enroulant le luminaire d'un voile métallique blanc, masquant le tube et assurant une parfaite et efficace répartition de la lumière, nous nous sommes attachés à détourner un luminaire industriel pour en faire un luminaire sophistiqué, qui donne une lumière, douce et agréable.” ALAIN TERGNY**

**“The challenge was to use the Sammode tubular light fitting, so distinctive and, keeping together its qualities for efficiency, imperviousness and durability and also the smooth lines of its body, to swing it into a more “domestic” dimension. Covering the luminaire with a white metallic veil, hiding the tube and assuring a perfect and efficient spread of light, we managed to shift an industrial luminaire into a sophisticated luminaire with a soft and pleasing light. ” ALAIN TERGNY**



# Sammode

en quelques mots / in a few words

## QUI SOMMES-NOUS ?

D'abord et avant toute chose, un industriel. Une entreprise familiale qui depuis presque cent ans et en quatre générations, perpétue plus encore qu'une tradition, une expérience, une expertise et un savoir-faire, basés sur la recherche, la prospective, l'expérimentation et la prise en compte systématique des besoins spécifiques de ses interlocuteurs. Avec pour territoires d'excellence l'éclairage industriel, l'éclairage architectural et le design.

## INDUSTRIE

Qualité, durabilité, fonctionnalité, flexibilité sont les mots clés qui définissent au plus près nos gammes de matériels d'éclairage. Auxquels se surajoutent d'autres mots clés qui sont tout à la fois un engagement et une réalité : robustesse, étanchéité, résistance, sécurité (températures extrêmes, normes Atex...), recyclabilité, traçabilité.

Ce dont témoigne la fidélité de nos clients, parmi lesquels Airbus, Alstom, ArcelorMittal, Areva, Bel, Bonduelle, Corus, EDF, Lactalis, Masterfoods, Nestlé, Procter & Gamble, Saint Gobain, Sanofi Aventis, SNCF, ThyssenKrupp, Total, Toyota, Veolia...

## ARCHITECTURE

Parce que l'architecture n'est pas que technique et bâtiment, quantités et fonctions, mais aussi et surtout sensation, émotion, densité, légèreté, énergie et espace, Sammode, grâce à l'engagement de son bureau d'études intégré, s'attache à toujours s'adapter à la nature même des architectures en question. Avec en permanence à l'esprit la volonté et l'exigence de soumettre sa production à l'identité, à la vérité de chaque architecte, aux contraintes exprimées par chaque grand donneur d'ordre, par chaque collectivité publique ou territoriale.

Comme en témoigne la fidélité de nos interlocuteurs, parmi lesquels les architectes Dietmar Feichtinger, Ibos et Vitard, Dominique Perrault, Reichen et Robert, Jean-Michel Wilmutte, Valode et Pistre, Claude Vasconi... et des collectivités comme la Communauté Urbaine du Grand Lyon, la ville de Mannheim (Allemagne), le Port Atlantique de Nantes Saint-Nazaire...

## DESIGN

Au-delà de l'industrie et de l'architecture existent d'autres territoires d'expérimentation, d'adaptation et de réalisation. Territoires intérieurs et de proximité ceux-là, tels espaces de bureau et espaces privés.

Avec la gamme "Lotus", Sammode adapte l'éclairage tubulaire à un usage rapproché, personnel, intime. Un voile métallique blanc s'enroule ainsi autour du luminaire, offrant de la sorte une qualité de confort visuel exceptionnel.

Ainsi, une fois encore, Sammode démontre ses capacités d'adaptation, ses facultés d'innovation, son engagement au service de nouvelles fonctions.

## WHO ARE WE?

First and foremost an industrial family business which for almost 100 years and over four generations has created and maintained a 'tradition' for excellence. The 'tradition' is perpetuated through the years of experience, the skills and knowledge of our artisans based on the research, the exploration, the experimentation and systematic acknowledgement of the specific needs of its interlocutors. With excellence in the field of industrial lighting, architectural lighting and design.

## INDUSTRY

Quality, durability, functionality, flexibility, are identifying words so often used to describe our offering of lighting equipment. To that you add other key words which are a reflection of our commitment and reliability: robust, impervious, resistant, secure [Extreme temperatures, ATEX standards], recyclable and traceable.

All tested by the loyalty of our clients, such Airbus, Alstom, ArcelorMittal, Areva, Bel, Bonduelle, Corus, EDF, Lactalis, Masterfoods, Nestle, Procter & Gamble, Saint Gobain, Sanofi Aventis, SNCF, ThyssenKrupp, Total, Toyota, Veolia... to name a few.

## ARCHITECTURE

Because architecture is not only technique and building, quantities and functions, but also and most of all sensation, emotion, density, lightness, energy and space, Sammode, thanks to its in-house engineering capability has always strived to fulfill these elements of architecture. With a determination to faithfully reproduce such aspirations true to the identity of their architectural creator, principal, or by individual local or state authorities. This is testified by the loyalty of so many of our interlocutors, such as the architects Dietmar Feichtinger, Ibos et Vitard, Dominique Perrault, Reichen et Robert, Jean-Michel Wilmutte, Valode et Pistre, Claude Vasconi... and local authorities such as the Metropolitan Urban Community of Lyon (France), the town of Mannheim (Germany), the Port Atlantique de Nantes Saint-Nazaire (France)...

## DESIGN

Beyond industry and architecture lie other fields of experimentation, adaption and realization. Interiors spaces and surrounds, offices and private space - with the LOTUS range, Sammode is adapting tubular lighting to a more immediate use, more personal, intimate. A metallic veil covers the luminaire all round, ensuring a quality of visual comfort. So once again, Sammode is demonstrating its capacity of adaptation, its innovation and commitment to the pursuit of new concepts.

# APPLIQUE MURALE LOTUS 410

## WALL FITTING LOTUS 410

### DESCRIPTIF

Applique murale composée d'un voile (410 x 370 mm) en inox laqué blanc satiné intégrant un luminaire tubulaire en polycarbonate Ø70 mm fermé par des flasques inox en forme de ½ tore creux et renfermant une lampe fluocompacte 32W. Le boîtier arrière articulé et basculant intègre l'appareillage (ballast électrique 220/240V 50/60Hz) et se fixe sur une platine murale en inox.

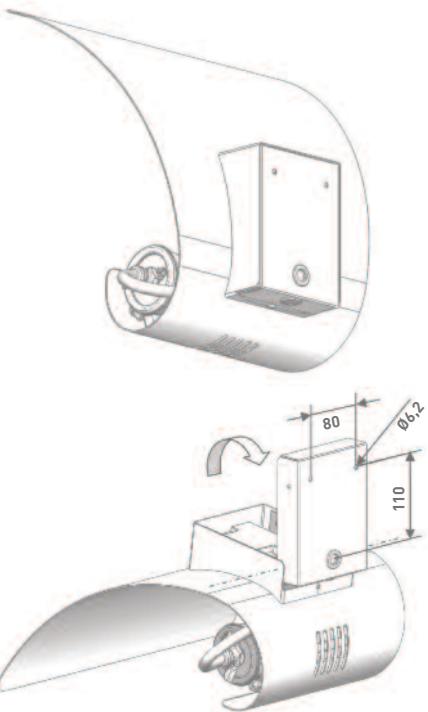
Classe électrique	Classe 1
Protection appareillage	IP43
Protection lampe	IP68
Température d'utilisation	-20°C à +30°C

### DESCRIPTION

Wall fitting composed of a satin white powder coated stainless steel veil (410 x 370 mm) integrating a polycarbonate (Ø70 mm) tubular luminaire closed by two 1/2 ring press-formed stainless steel end caps and enclosing a 32W fluorescent lamp. The articulated and swivelling back box integrates the gear unit (electronic ballast 220/240V - 50/60Hz) and is mounted on a stainless steel wall plate.

Electric Class	Class I
Gear Unit Enclosure Protection	IP43
Lamp Enclosure Protection	IP68
Operating Temperature	-20 to +30°C

### MONTAGE/ ASSEMBLY



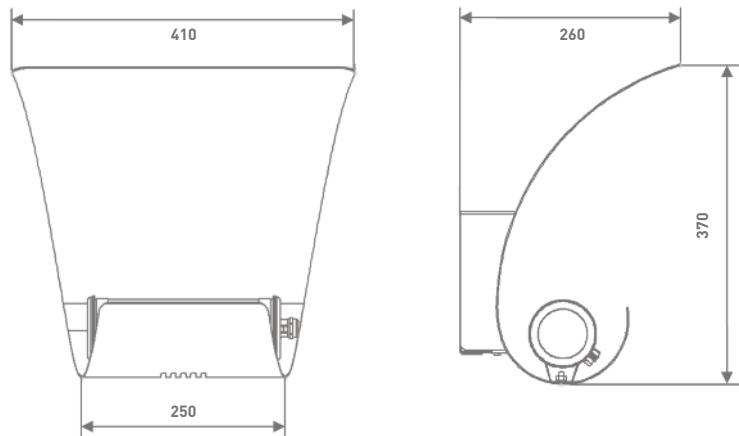
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Platine de fixation murale avec passe-fil pour câble Ø = 6 à 13 mm
- Raccordement par bornier à encliquetage 3 x 4 mm<sup>2</sup>
- Lampe accessible sans outil
- Pose et raccordement facile par basculement du voile

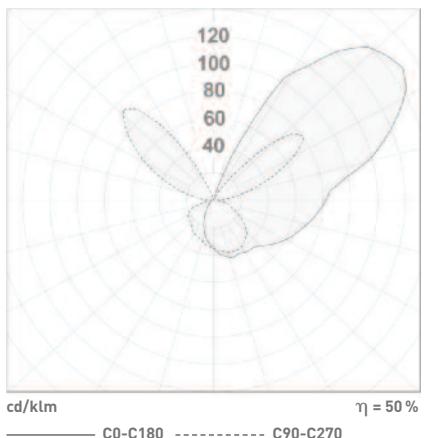
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Wall fixing plate with grommet for cable Ø = 6 to 13 mm
- Wire connection by spring clips terminal 3 x 4 mm<sup>2</sup>
- Lamp accessible without a tool
- Easy mounting and connection by swivelling of the veil

### DIMENSIONS/ DIMENSIONS



### PHOTOMÉTRIE/ PHOTOMETRY



### RÉFÉRENCE/ REFERENCE

PUISSEANCE/ POWER	DÉSIGNATION/ DESIGNATION	CODE/ CODE	OPTIQUE/ OPTIC	POIDS/ WEIGHT
1 x 32W	LOTUS 410 132 Gx24	1001 0010		4 kg



# APPLIQUE MURALE LOTUS 540

## WALL FITTING LOTUS 540

### DESCRIPTIF

Applique murale composée d'un voile (540 x 500 mm) en inox laqué blanc satiné intégrant un luminaire tubulaire en polycarbonate Ø70 mm fermé par des flasques inox en forme de ½ tore creux et renfermant une lampe fluocompacte 42W. Le boîtier arrière articulé et basculant intègre l'appareillage (ballast électronique 220/240V 50/60Hz) et se fixe sur une platine murale en inox.

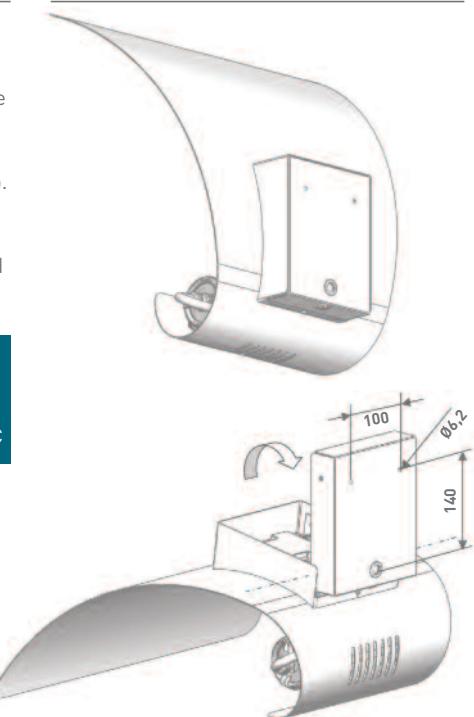
Classe électrique	Classe 1
Protection appareillage	IP43
Protection lampe	IP68
Température d'utilisation	-20°C à +30°C

### DESCRIPTION

Wall fitting composed of a satin white powder coated stainless steel veil (540 x 500 mm) integrating a polycarbonate (Ø70 mm) tubular luminaire closed by two 1/2 ring press-formed stainless steel end caps and enclosing a 42W fluorescent lamp. The articulated and swivelling back box integrates the gear unit [electronic ballast 220/240V - 50/60Hz] and is mounted on a stainless steel wall plate.

Electric Class	Class I
Gear Unit Enclosure Protection	IP43
Lamp Enclosure Protection	IP68
Operating Temperature	-20 to +30°C

### MONTAGE/ ASSEMBLY



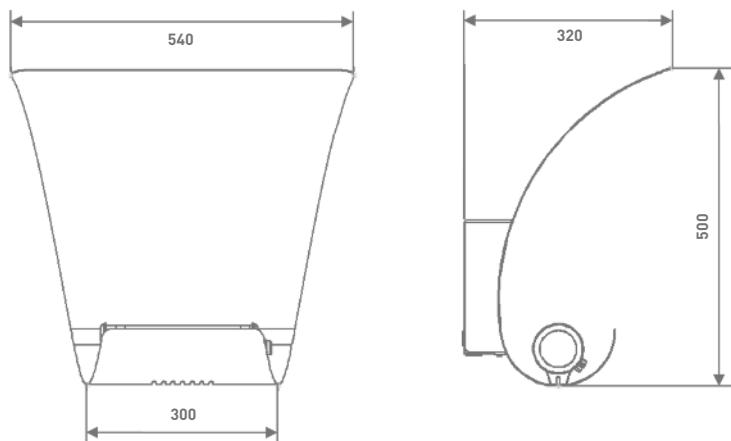
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Platine de fixation murale avec passe-fil pour câble Ø = 6 à 13 mm
- Raccordement par bornier à encliquetage 3 x 4 mm<sup>2</sup>
- Lampe accessible sans outil
- Pose et raccordement facile par basculement du voile

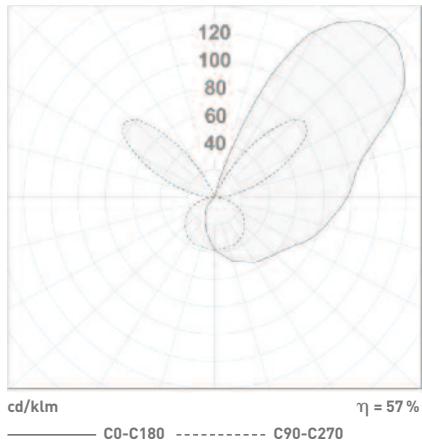
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Wall fixing plate with grommet for cable Ø = 6 to 13 mm
- Wire connection by spring clips terminal 3 x 4 mm<sup>2</sup>
- Lamp accessible without a tool
- Easy mounting and connection by swivelling of the veil

### DIMENSIONS/ DIMENSIONS



### PHOTOMÉTRIE/ PHOTOMETRY



### RÉFÉRENCE/ REFERENCE

PIUSSANCE/ POWER	DÉSIGNATION/ DESIGNATION	CODE/ CODE	OPTIQUE/ OPTIC	POIDS/ WEIGHT
1 x 42W	LOTUS 540 142 Gx24	1001 0030		6 kg



# LUSTRE LOTUS DUO

## CHANDELIER LOTUS DUO

### DESCRIPTIF

Lustre composé de 2 voiles (630 x 540 x 500 mm) en acier laqué blanc satiné intégrant chacun un luminaire tubulaire en polycarbonate Ø70 mm fermé par des flasques inox en forme de ½ tore creux et renfermant une lampe fluocompakte 42W. Le boîtier central intègre l'appareillage (ballast électronique 220/240V 50/60Hz) et reçoit les fixations des câbles de suspension.

Classe électrique	Classe 1
Protection appareillage	IP21
Protection lampe	IP68
Température d'utilisation	-20°C à +30°C

### DESCRIPTION

Chandelier composed of two satin white powder coated steel veils (630 x 540 x 500 mm) both integrating a polycarbonate (Ø70 mm) tubular luminaire closed by two 1/2 ring press-formed stainless steel end caps and enclosing a 42W fluorescent lamp. The central box integrates the gear unit (electronic ballast 220/240V - 50/60Hz) and includes the suspension cables fixings.

Electric Class	Class I
Gear Unit Enclosure Protection	IP21
Lamp Enclosure Protection	IP68
Operating Temperature	-20 to +30°C

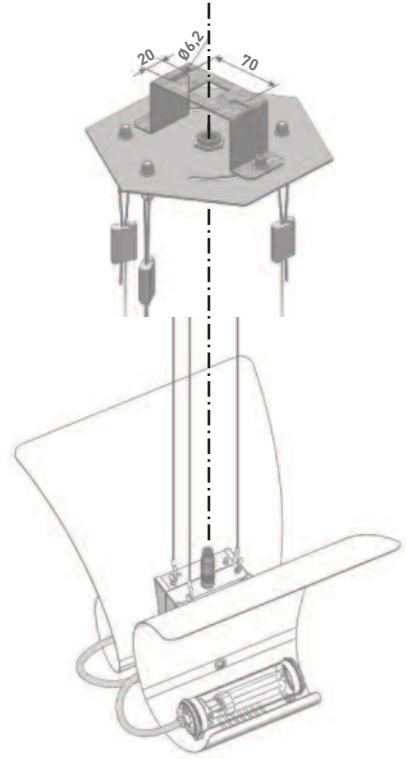
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Platine de fixation au plafond recevant 3 câbles en acier zingué de longueur réglable jusqu'à 5 m et reliés au boîtier d'appareillage par des crochets sécurisés
- Réglage et mise à niveau aisés par curseur rapide
- Raccordement sur boîtier d'appareillage par prise débrochable 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> pour câble Ø = 6 à 12 mm
- Lampes accessibles sans outil

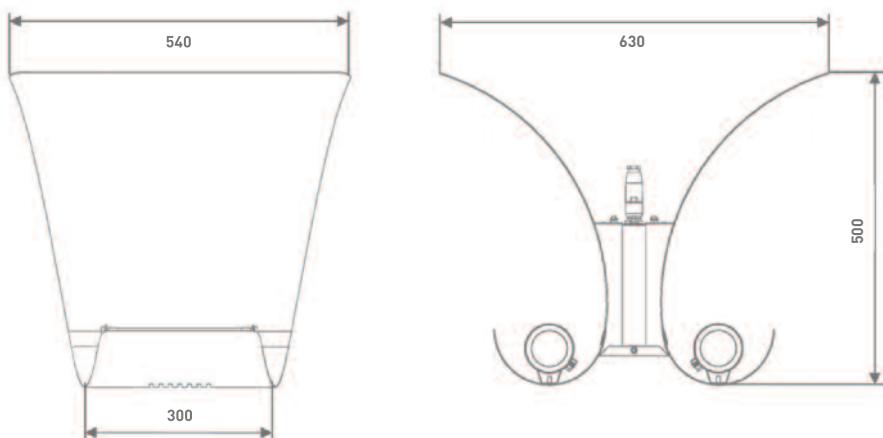
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Ceiling fixing plate with 3 adjustable zinc plated steel cables, up to 5 m, and attached to the control box by secured hooks.
- Adjustments and easy levelling by a quick cursor
- Connection to the control box by a removable plug 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> for Ø = 6 to 12 mm cable
- Lamps are accessible without a tool

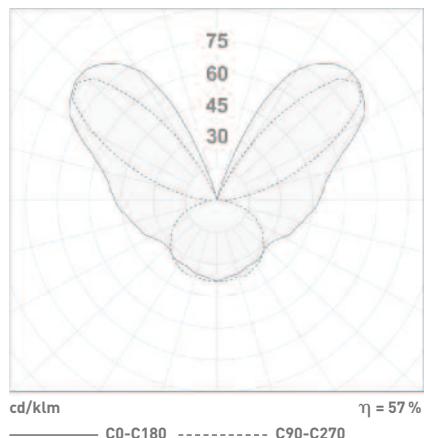
### MONTAGE/ ASSEMBLY



### DIMENSIONS/ DIMENSIONS



### PHOTOMÉTRIE/ PHOTOMETRY



### RÉFÉRENCE/ REFERENCE

PUISSEANCE/ POWER	DÉSIGNATION/ DESIGNATION	CODE/ CODE	OPTIQUE/ OPTIC	PÔIDS/ WEIGHT
2 x 42W	LOTUS DUO 242 Gx24	1002 0010		12 kg



Photo : Rodrigo Rojas • LOTUS DUO • Modèle déposé © Alain Tergny 2006 • SAMMODE

# LUSTRE LOTUS TRIO

## CHANDELIER LOTUS TRIO

### DESCRIPTIF

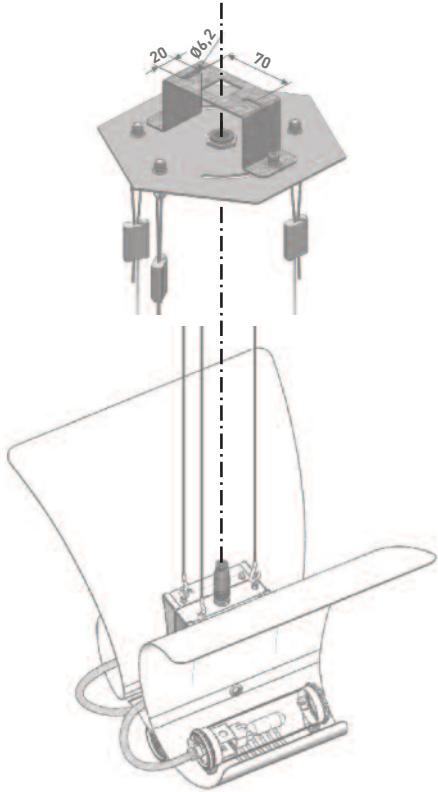
Lustre composé de 2 voiles (630 x 540 x 570 mm) en acier laqué blanc satiné intégrant chacun un luminaire tubulaire en verre borosilicate Ø70 mm fermé par des flasques inox en forme de ½ tore creux et renfermant une lampe aux iodures métalliques 70W. Le boîtier central intègre l'appareillage et reçoit les fixations des câbles de suspension. Ce boîtier reçoit un 3<sup>e</sup> luminaire tubulaire étanche en polycarbonate satiné pour lampe fluocompacte 42W qui assure la fonction « anti-panique » en cas de micro-coupe.

Classe électrique	Classe 1
Protection appareillage	IP21
Protection lampe	IP68
Température d'utilisation	-20°C à +30°C

### DESCRIPTION

Chandelier (630 x 540 x 570 mm) composed of two satin white powder coated steel veils both integrating a borosilicate glass (Ø70 mm) tubular luminaire closed by two 1/2 ring press-formed stainless steel end caps and enclosing a 70W metal halide lamp. The central box integrates the gear unit and includes the suspension cables fixings. This box encloses a 3rd satin finish polycarbonate tubular luminaire with a 42W compact fluorescent lamp for emergency in case of short term power failure.

### MONTAGE/ ASSEMBLY



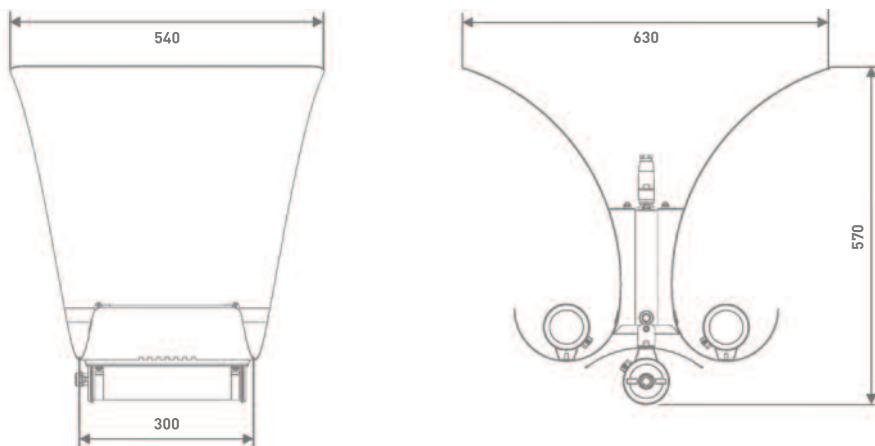
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Platine de fixation au plafond recevant 3 câbles en acier zingué réglables jusqu'à 5 m et reliés au boîtier d'appareillage par des crochets sécurisés
- Réglage et mise à niveau aisés par curseur rapide
- Raccordement par prise débrochable 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> pour câble Ø = 6 à 12 mm
- Lampes accessibles sans outil

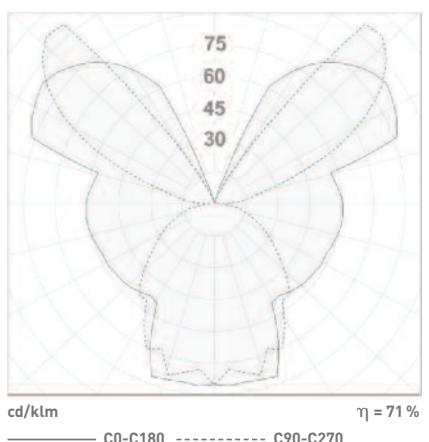
### INSTALLATION – MAINTENANCE

- Ceiling fixing plate with 3 adjustable zinc plated steel cables, up to 5 m, and attached to the control box by secured hooks.
- Adjustments and easy levelling by a quick cursor
- Connection to the gear unit box by a removable plug 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> for Ø = 6 to 12 mm cable
- Lamps are accessible without a tool

### DIMENSIONS/ DIMENSIONS



### PHOTOMÉTRIE/ PHOTOMETRY



### RÉFÉRENCE/ REFERENCE

PUISSEANCES/ POWER	DÉSIGNATION/ DESIGNATION	CODE/ CODE	OPTIQUE/ OPTIC	POIDS/ WEIGHT
2 x 70W + 1 x 42W	LOTUS TRIO 270 G12+142 Gx24	1003 0020		13 kg





## Sammode

24/32, rue des Amandiers

F-75020 Paris - France

Téléphone : +33 (0)1 43 14 84 90

Fax : +33 (0)1 47 00 59 29

Email : [info@sammode.com](mailto:info@sammode.com)

Internet : [www.sammode.com](http://www.sammode.com)